

LA BOITE A JOUJOUX

PRÉLUDE - LE SOMMEIL DE LA BOÎTE.

Très modéré (♩ = 60)

PIANO

pp doux et lié *pp* *p* *pp*

Un peu plus mouvementé

au Mouvt (très modéré)

p *p* *p* *pp*

p *più p* *pp*

Mouv^t de Valse

pp

p *pp*

Detailed description: This system contains the beginning of the piece. It starts with a piano introduction in 3/4 time, marked *pp*. The melody is in the right hand, and the bass line is in the left hand. After several measures, the tempo and character change to a waltz, indicated by the heading "Mouv^t de Valse". The key signature changes to two flats (B-flat and E-flat), and the time signature changes to 3/4. The waltz begins with a melody in the right hand and a bass line in the left hand, marked *p* and *pp*.

au Mouv^t

8

p *p* *p*

Serrez un peu - - - - - //

Detailed description: This system continues the waltz. It begins with a measure marked with a fermata and the number "8". The tempo is marked "au Mouv^t". The music features a melody in the right hand and a bass line in the left hand, both marked *p*. The key signature remains two flats. The system concludes with the instruction "Serrez un peu" followed by a double bar line.

RIDEAU

L'intérieur d'un magasin de jouets: presque dans l'obscurité: par un vitrage on voit un reverbère qui brûle à l'extérieur: au premier plan, une grande boîte en bois blanc avec couvercle, et un phonographe: au fond, appuyés contre le mur, Pierrot, Arlequin, Polichinelle et trois poupées dorment.

Berceur et doux

Mouv^t

dim. *pp*

Detailed description: This system is the beginning of a lullaby section, marked "Berceur et doux" and "Mouv^t". The tempo is marked "Mouv^t". The music is in 3/4 time and features a melody in the right hand and a bass line in the left hand. The dynamics are marked *dim.* and *pp*. The key signature is two flats.

Gentiment militaire

p léger et lointain

pp

p molto dim.

le plus doux du monde!

più p

pp

Enchaînez

1^{er} TABLEAU. - Une des poupées se réveille et marche en cadence, se dirigeant vers l'avant scène.

Modéré (d'abord hésitant, puis en animant beaucoup)

pp *p poco a poco cresc.*

Elle touche un interrupteur : *Lumière.*

Très animé

Elle touche ensuite le

molto cresc. *ff* *ff* *gliss.* 16

phonographe : *Musique.*

Les poupées, Pierrot, Arlequin et Polichinelle se réveillent.

Animé *f' criard* *più f* *ff* Modéré *p* *pp*

En animant

Musical score for the first system, titled "En animant". It consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The key signature has two flats (B-flat and E-flat). The time signature is 3/4. The piece begins with a piano (*p*) dynamic. The upper staff features a melodic line with slurs and accents, including a *bis.* marking. The lower staff provides harmonic support with chords and moving lines. Dynamics include *p*, *sf.*, and *più p*. The system concludes with a repeat sign.

Modérément animé.

Les poupées s'en vont et reviennent, traînant tous les jouets du magasin.

Musical score for the second system, titled "Modérément animé". It consists of two staves in bass clef. The key signature has two flats. The time signature is 3/4. The piece begins with a dynamic marking of *net et précis pp*. The music features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. Dynamics include *p* and *pp*. The system concludes with a repeat sign.

Pierrot, Arlequin et Polichinelle les imitent.

Musical score for the third system, titled "Pierrot, Arlequin et Polichinelle les imitent". It consists of two staves in bass clef. The key signature has two flats. The time signature is 3/4. The piece begins with a dynamic marking of *p*. The music features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. Dynamics include *pp* and *p*. The system concludes with a repeat sign.

First system of musical notation, piano and bass staves. Dynamics include *p* and *molto cresc.*

Second system of musical notation, piano and bass staves. Dynamics include *f*, *pp subito*, and *sf*.

Third system of musical notation, piano and bass staves. Dynamics include *pp subito* and *sf*.

Le couvercle de la boîte s'est soulevé: une tête de soldat de bois est apparue dans l'entrebaillement et regarde curieusement.

Fourth system of musical notation, piano and bass staves. Dynamics include *Retenu*, *pp*, *f*, *p*, and *pp*.

PAS DE L'ÉLÉPHANT

Très modéré (♩ = 60)

lourd et aimable

DÉFILÉ DES JOUETS. PAS ET DANSES.

Musical score for "PAS DE L'ÉLÉPHANT". The piece is in 4/4 time, marked "Très modéré (♩ = 60)" and "lourd et aimable". It features a piano accompaniment with a bass line and a treble line. The dynamics are marked *f*, *mf*, *dim.*, *f rude*, and *mf*. The score consists of four measures.

Plus lent

(*) Mélancolique et traînant

Musical score for "DÉFILÉ DES JOUETS. PAS ET DANSES.". The piece is in 5/4 time, marked "Plus lent" and "(*). Mélancolique et traînant". It features a piano accompaniment with a bass line and a treble line. The dynamics are marked *p*, *pp*, and *mf*. The score consists of four measures.

(*) Vieux chant hindou qui sert, de nos jours encore, à apprivoiser les éléphants.
Il est construit sur la gamme de "5^h du matin" et, obligatoirement, en $\frac{5}{4}$.

Retenu // L'éléphant s'en va, navré.

Musical score for the piece "L'éléphant s'en va, navré". The score is written for piano and includes a vocal line. The tempo is marked "Retenu" (retained). The piano accompaniment begins with a *pp* dynamic and a *morendo* marking. The vocal line features triplets and a *p* dynamic. The piece concludes with a *pp* dynamic and a *m.g.* (morendo) marking. The tempo then changes to "Même mouv^t" (Same movement) for the subsequent section.

DANSE DE L'ARLEQUIN
Scherzando

Musical score for the piece "Danse de l'Arlequin". The tempo is marked "Scherzando". The score is written for piano and includes a vocal line. The piano accompaniment begins with a *p* dynamic. The vocal line features a *p* dynamic and a *f* dynamic. The piece concludes with a *p m.d.* (piano mezzo-dolce) dynamic. The score includes various musical notations such as slurs, accents, and dynamic markings.

p *m.d.* *più p* *expressif*

f *m.d.* *p* *f* *dim.* *m.g.*

LE SOLDAT ANGLAIS
Mouv^t de Marche modéré

pp *lointain et raide* *8* *sempre pp très exactement rythmé*

8^a bassa

p *en augmentant peu à peu*

8^a bassa

mf *f* *p* *f* *f*

POLICHINELLE
Animé

dim. *sfz* *pp* *f strident* *f*

più f *f* *più f* *f* *più f*

Un peu moins animé

p *dim.* *pp*

8-₁

pp *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp*

Brillant et fanfaron

pp *pp* *mf* net et très détaché *f*

mf *ff* *f* *ff* *f*

LE NÈGRE... dans quelques mesures: LE POLICEMAN
Modéré

pp subito *pp*

ironique

pp *marqué* *pp* *marqué*

sentimental et comique

pp *p* *p* *p* *f* *p*

LE POLICEMAN

f *p* *f* *più f* *p* *pp*

(Le nègre rit.)

p *p* *f* *p* *p* *sf* *pp*

Pa

Très retenu - - - - **DANSE DE LA POUPEE**
Valse (Introduction) (♩ = 58)

The first system of the musical score consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower in bass clef. The key signature has three flats (B-flat, E-flat, A-flat). The time signature is 3/4. The piece begins with a dynamic marking of *più pp*. The first measure features a sixteenth-note arpeggiated figure in the right hand. The second measure has a dynamic marking of *pp très serré*. The third measure contains a double bar line followed by a common time signature change to 3/4. The piece continues with a series of chords in the right hand and a melodic line in the left hand. A dynamic marking of *p* appears at the end of the system. A small asterisk is placed below the first measure of the second staff.

The second system continues the piece with two staves. The right hand plays a series of chords in the upper register, while the left hand plays a melodic line. Dynamic markings include *pp* and *p*. The system concludes with a double bar line and a key signature change to two flats (B-flat, E-flat).

The third system features two staves. The upper staff is mostly empty, with a dynamic marking of *pp* at the beginning. The lower staff plays a steady accompaniment of chords. The system ends with a dynamic marking of *p* and a melodic flourish in the right hand.

The fourth system consists of two staves. The right hand plays a melodic line with a dynamic marking of *p*. The left hand continues with the chordal accompaniment. The system concludes with a double bar line.

First system of the musical score, featuring a piano accompaniment in the left hand and a vocal line in the right hand. The piano part consists of chords and single notes, while the vocal line has a melodic line with some rests. Dynamics include *p* (piano).

Second system of the musical score. The vocal line includes the lyrics "cre - scen - do" and "Pointes". The piano accompaniment continues with chords and single notes. Dynamics include *p* (piano).

Third system of the musical score. The vocal line includes the lyrics "Cédez - - - // Mouvt". The piano accompaniment features chords and single notes. Dynamics include *più p* (piano) and *p expressif* (piano, expressive).

Fourth system of the musical score. The piano accompaniment features chords and single notes. Dynamics include *pp* (pianissimo), *p* (piano), and *poco* (poco).

avec charme

cresc. *m.g.* *simile*

très également *doux* *p*

8

Cédez . . . // Mouvt

p

Cédez . . . // Mouvt

pp

En pressant

p *e* *cre - scen - do* *f*

Pierrot, Arlequin, Polichinelle et les deux poupées
commencent une ronde. **Vif et gai** (♩. = 160)

sff *f* *p subito*

f *p subito* *f*

p *f* *p*

Ronde générale (Vif et gai)

f léger *dim.* *p*

The first system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#). It begins with a whole rest, followed by a series of eighth notes with beams. The lower staff is in bass clef and plays a steady eighth-note accompaniment. Dynamic markings include *f léger* at the start, *dim.* in the second measure, and *p* in the fourth measure.

8 *f* *dim.*

The second system continues the piece. The upper staff features a first ending bracket labeled '8' over the final two measures. The lower staff continues with the eighth-note accompaniment. Dynamic markings include *f* in the fourth measure and *dim.* in the fifth measure.

la poupée vient *f* *f* *f* *p subito*

The third system includes the vocal line in the upper staff, which begins with the lyrics "la poupée vient". The lower staff continues with the accompaniment. Dynamic markings include *f* in the first, second, and third measures, and *p subito* in the fifth measure.

les retrouver:

The fourth system continues the accompaniment in the lower staff. The upper staff has a vocal line with the lyrics "les retrouver:". The music concludes with a final cadence in the lower staff.

p

LE MARIN (Solo) ----- //

f *très marqué* *più f* *p*

LE MARIN (Solo) ----- //

f *très marqué* *più f* *p*

p

En passant devant la boîte, la poupée laisse tomber une fleur...

Poco rubato

The first system of the musical score consists of two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The treble staff begins with a forte (*f*) dynamic, followed by a *dim.* (diminuendo) marking. The tempo/style marking *doux et expressif* is placed above the treble staff. The bass staff also starts with a forte (*f*) dynamic. A *p* (piano) dynamic marking appears in the middle of the system. The music features flowing eighth-note patterns in the bass and more melodic lines in the treble.

devant le petit soldat qui la ramasse et l'embrasse:

The second system continues the musical piece with two staves. The treble staff has a *più p* (pianissimo) dynamic marking. The bass staff maintains a steady eighth-note accompaniment. The music is characterized by long, sweeping melodic lines in the treble and rhythmic consistency in the bass.

The third system shows the continuation of the piano accompaniment. The treble staff features a *p* (piano) dynamic marking. The bass staff continues with its eighth-note pattern. The overall mood is soft and expressive.

The fourth system concludes the piece. The treble staff has a *p* (piano) dynamic marking, followed by a *dim.* (diminuendo) marking. The bass staff continues with its eighth-note accompaniment. The system ends with a final melodic flourish in the treble.

Mais la poupée fait un pied de nez au soldat et vient très vite retrouver le Polichinelle

au Mouvt

f

qui retourne vers la boîte...

dim. *f* *f*

et donne un coup de pied dans le nez du soldat: tout le couvercle se souleve

f *ff* *f e dim.* *tr* (Tambour)

alors: on voit la tête courroucée du capitaine, un tambour, un morceau de drapeau.

f très guerrier

p

First system of musical notation. It consists of three staves: a vocal line at the top, a piano right-hand part in the middle, and a piano left-hand part at the bottom. The vocal line has a fermata over a whole note. The piano part features a wavy line in the left hand and a melodic line in the right hand. Dynamics include *cresc.*, *f*, and *ff*. There are also markings for *tr* (trills) and *tr b* (trills with a flat).

Second system of musical notation, continuing from the first. It features the same three-staff structure. The piano part continues with a wavy line in the left hand and a melodic line in the right hand. Dynamics include *sempre ff* and *p subito*. The system concludes with a double bar line and a key signature change to three flats.

La ronde continue: chaque fois qu'elle passe près des coulisses un nouveau personnage s'y ajoute.

Third system of musical notation, featuring a vocal line and piano accompaniment. The piano part has a steady eighth-note accompaniment in the left hand and a melodic line in the right hand. Dynamics include *pp*, *p*, *f*, and *p marqué*. There is a marking for *8---* above the final measure of the vocal line.

pp

Par le vitrage, le jour apparaît peu à peu: 8-

p *f* *mf* *dim.*

on éteint le réverbère:

la tête de l'agent se montre au vitrage:

p *dim.* *f*

les basses lourdement en dehors

f très en dehors

f *p*

frayeur des jouets qui se dispersent:

più p *p* *p*

mf *poco a poco* *molto* *dim.*

p

Pierrot, Arlequin, Polichinelle et les trois poupées
reprennent leur place de sommeil.

First system of the musical score. It consists of two staves. The left staff is a bass clef with a key signature of two sharps (F# and C#). It begins with the dynamic marking *più p*. The right staff is a treble clef with the same key signature. It begins with a fermata and then contains several measures of music with dynamic markings *p* and *pp*, ending with the instruction *sec et marqué*.

Second system of the musical score. It consists of two staves. The left staff is a bass clef with a key signature of two sharps. The right staff is a treble clef with a key signature of two sharps. Both staves contain several measures of music. The right staff has dynamic markings *p* and *pp*.

Third system of the musical score. It consists of two staves. The left staff is a bass clef with a key signature of two sharps. The right staff is a treble clef with a key signature of two sharps. Above the right staff, there is a dashed line with the number '8' and the text *la poupée qui a allumé l'électricité*. The right staff contains several measures of music with dynamic markings *pp* and *perdendosi*.

Fourth system of the musical score. It consists of two staves. The left staff is a bass clef with a key signature of two sharps. The right staff is a treble clef with a key signature of two sharps. Above the right staff, there is a dashed line with the number '8' and the text *retourne bien vite l'éteindre*. The right staff contains several measures of music, including a section marked *RIDEAU* with dynamic markings *ppp* and *pp*, and the instruction *quitez et laissez vibrer*.

2^e TABLEAU.. Une grande plaine verte: deux arbres de Nuremberg au milieu de la scène.

Lent et mystérieux (♩ = 58)

PIANO

Musical score for the first system, piano part, measures 1-4. The music is in 4/4 time, marked *pp triste*. The right hand features a melodic line with a fermata over the first measure, while the left hand provides a harmonic accompaniment. Dynamics include *pp*, *p*, and *pp*.

en serrant

Mouvt

pp

pp

Musical score for the second system, piano part, measures 5-8. The music is in 4/4 time, marked *pp*. The right hand continues the melodic line, and the left hand features a more active accompaniment. Dynamics include *pp* and *p*. A double bar line with a repeat sign is present at the end of the system.

Serrez un peu

Musical score for the third system, piano part, measures 9-12. The music is in 4/4 time, marked *pp*. The right hand continues the melodic line, and the left hand features a more active accompaniment. Dynamics include *p* and *pp*.

RIDEAU

Polichinelle est assis à côté de la poupée, et lui conte fleurette.

Modérément animé (♩ = 60)

First system of the musical score. The left hand (bass clef) plays a steady eighth-note accompaniment. The right hand (bass clef) plays chords and single notes. Dynamics include *p* and *pp moqueur*.

Second system of the musical score. The right hand (treble clef) has a melodic line with dynamics *p*, *pp*, *mf*, *f*, and *p*. The left hand (bass clef) continues the accompaniment.

Third system of the musical score. The right hand (treble clef) features a melodic line with dynamics *p marqué* and *p*. The left hand (bass clef) plays a rhythmic accompaniment.

En animant

Fourth system of the musical score. The right hand (treble clef) has a melodic line with dynamics *p expressif*, *p*, *p*, and *mf*. The left hand (bass clef) plays a rhythmic accompaniment.

au Mouvt

La poupée lui demande un anneau de mariage.

Le double plus lent

Polichinelle rit et l'embrasse de plus belle.

au Mouvt

En animant

mf *f* *p* *mf*

Serrez - - - - // **Bruit dans la coulisse d'une troupe en marche.**
Mouvt de Marche (♩ = 112)

f *f* *più f* *pp net et sec*

Entrée des soldats. **En animant**

pp *sempre pp* *la mélodie doucement en dehors* *mf*

Le Capitaine, de son sabre, désigne aux soldats Polichinelle qui se sauve en traversant la scène. **Rapide**

molto cresc. *f* *ff* *dim.* *p* *p*

Les soldats se mettent en rang de bataille.

Mouv^t de Marche

pp

pp

pp

pp

3

Detailed description: This musical system features a grand staff with two staves. The upper staff contains a melody of eighth notes with rests, while the lower staff provides a harmonic accompaniment of chords and eighth notes. The piece is marked *pp* (pianissimo) throughout. A triplet of eighth notes is indicated at the end of the system.

Polichinelle revient avec d'autres polichinelles, des artilleurs et des canons.

Animé et féroce

f

f

più f

3

3

Detailed description: This system shows a grand staff with a more complex rhythmic pattern. The upper staff has a melody with some chromaticism, and the lower staff has a bass line with triplets. The dynamics range from *f* (forte) to *più f* (pianissimo). The key signature changes from two flats to two sharps.

Bataille.

dim. molto

pp

Detailed description: This system continues the grand staff with a steady eighth-note accompaniment in both hands. The upper staff has a melody of eighth notes. The dynamics are marked *dim. molto* and *pp*. The key signature remains two sharps.

pp

pp

Detailed description: This system continues the grand staff with a steady eighth-note accompaniment in both hands. The upper staff has a melody of eighth notes. The dynamics are marked *pp*. The key signature remains two sharps.

First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music consists of six measures of chords and moving lines. A *pp* dynamic marking is present in the third measure.

Second system of musical notation, featuring a grand staff. The music consists of six measures. The first measure is marked *molto*. The second measure is marked *cresc.*. The third measure is marked *f*. The fourth measure is marked *p*. The text "Petits pois." is written above the staff in the fourth measure.

Third system of musical notation, featuring a grand staff. The music consists of six measures. The first measure is marked *f*. The second measure is marked *p*. The third measure is marked *f*. The fourth measure is marked *f*. The fifth measure is marked *p*.

Fourth system of musical notation, featuring a grand staff. The music consists of six measures. The first measure is marked *mf*. The second measure is marked *p*. The third measure is marked *p*. The fourth measure is marked *p*. The fifth measure is marked *p*.

Les combattants se retirent.

mf *cresc. molto* *ff*

ffz *ffz*

Nuit: lune: le soldat qui portait la fleur au bout de son fusil reste couché entre les deux arbres: il tient la fleur sur son cœur,
Lent et mystérieux (Mouv^t du début)

p *m.d.* *più p* *pp* *Retenu* *pp*

(de très loin)

La poupée prie.
Le double moins lent

pp *gliss.* *pp* *gliss.* *p doux et simple*

p *p*

Polichinelle revient à pas de loup.
Modérément animé ($\text{♩} = 60$)

pp *sempre pp*

Geste de terreur
 de la poupée.

pp *sfz p* *mf*

Plus animé

Il prend le fusil.

sff *sff* *p subito* 8

Il prend la fleur,

p subito

crescendo

f

rit en la regardant,

un peu en dehors

p

f sec

pp

sempre pp

la remet sur la poitrine du soldat et s'en va,

pp

emportant le fusil.

mf

p dim. molto

pp très léger

Polichinelle passe sa tête et fait une dernière grimace au soldat.

pp
p marqué

Revenir au Mouvt du début

La poupée vient doucement vers le soldat,
se penche vers lui et le soigne.

pp
triste
p doux
p

Un peu plus mouvementé

tendre et compatissant

p
p

p très égal

pp

p

Le soldat se soulève doucement.

pp doucement expressif et soutenu

p

p

p subito

pp

pp

pp

p

p

Dans le lointain, bruits de fête

Allegro giusto

p *p* *pp* *pp* *pp* mais bien rythmé *ppp*

Cédez . . .

et musique des Polichinelles.

pp

En retenant . . . //

più pp *pp* sourdement *simile* *encore plus loin*

Plus lent jusqu'à la fin

pp doucement sonore *più pp*

3^e TABLEAU. - Un paysage désolé: dans le fond, une bergerie cassée avec des barrières démolies et un écriteau:
 "Bergerie d'occasion à vendre."

Très modéré (♩ = 54)

PIANO

p doux et mélancolique

Animé (sombre)

dim. *pp*

pp *dim. molto* **Retenu** *p* *pp*

RIDEAU

Le soldat, avec un bras en écharpe et tenant la fleur de l'autre main est seul avec la poupée.

1er Mouvt

Modéré

Musical score for the first system of "RIDEAU". It consists of two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 9/8. The tempo is marked "Modéré". The first staff begins with the instruction "doux" and contains a melodic line with slurs and ties. The second staff provides harmonic accompaniment with chords and moving lines. The phrase "toujours très doux" is written above the second staff. The system concludes with a dynamic marking of *p*.

Musical score for the second system of "RIDEAU". It consists of two staves. The tempo changes to "Animé (sombre)". The first staff begins with a dynamic marking of *pp* and contains a melodic line. The second staff provides harmonic accompaniment. The system concludes with a dynamic marking of *p* and the instruction "Retenu" followed by a double bar line.

Un père qui n'est pas d'ici joue du chalumeau dans le lointain.

Lent et mélancolique (♩ = 54)

Musical score for the third system of "RIDEAU". It consists of two staves. The tempo is "Lent et mélancolique" with a tempo marking of ♩ = 54. The first staff begins with the instruction "librement expressif" and contains a melodic line with slurs and ties. The second staff provides harmonic accompaniment. The system concludes with a dynamic marking of *p*.

Musical score for the fourth system of "RIDEAU". It consists of two staves. The first staff begins with a dynamic marking of *mf* and contains a melodic line. The second staff provides harmonic accompaniment. The system concludes with a dynamic marking of *p* and the instruction "Retenu" followed by a double bar line.

Mouv^t

Cédez - - - - //

più p

pp

3

6

6

Un air de vielle se fait entendre.

Le double plus vite (♩. = 54)

mf louré

dim.

p

3

Cédez - - - - //

Mouv^t

p doux et monotone

pp légèrement soutenu

3

3

3

3

3

3

3

3

Musical score for the first system, featuring piano accompaniment. The right hand contains several triplet figures. Dynamic markings include *p* and *più p*.

Un berger passe, traînant

Animé

Musical score for the second system, including vocal melody and piano accompaniment. Dynamic markings include *pp*, *più pp*, and *sfz p*.

derrière lui ses moutons.

Musical score for the third system, including vocal melody and piano accompaniment. Dynamic markings include *f*, *p*, and *molto dim.*

Scherzando

Musical score for the fourth system, featuring piano accompaniment. The tempo marking is **Scherzando**. Dynamic marking includes *p*.

p *poco cresc.* *pp léger*

p *poco cresc.* *pp léger*

Plus calme

La Poupée en achète deux:

aimable *p* *più p* *pp*

En retenant - - - // *Mouv^t*

pp *cresc.* *molto*

Une gardeuse d'oies vient ensuite.

Moderément animé

La Poupée achète deux oies.

En retenant

Seuls sur la scène avec leurs deux oies et leurs deux moutons le soldat et la poupée se laissent aller à la mélancolie que verse dans
Lent et mélancolique (expressif et lointain)

sempre pp
très effacé

leurs petites âmes en bois le chalumeau du père.

Retenu
pp

Très modéré et en retenant

pp très doux
p
p
più p
 Ils s'embrassent...

et s'en vont lentement, se dirigeant vers la bergerie.

pp
toujours très doux
 Sans presser

CHANGEMENT A VUE

Modérément animé

pp lointain

pp

8^a bassa

p un peu en dehors

p

sempre pp

simile

en se rapprochant peu à peu

molto cresc.

La toile du fond qu'on a laissé tomber représente un confortable chalet qui porte une banderolle sur laquelle on lit "Vingt ans après"
On voit d'abord: Polichinelle en garde-champêtre avec baudrier et plaque "LA LOI"

Même mouv^t

Retenu - - -

ff officiel

Devant le chalet, le soldat, avec une grande barbe blanche, s'appuie sur un coffre-fort, tenant à la main la fleur fanée de la poupée; la poupée est à côté de lui, considérablement grossie: puis, par rang de taille, leurs enfants.

// Maestoso

ff très important

La poupée qui

p avec émotion

f

p doux et soutenu

Cédez - - "

ne peut plus danser essaie de chanter..!

f subito

Les enfants enthousiasmés dansent une polka célèbre avec un évident irrespect pour la pensée de l'auteur.

Tempo di Polka (♩=96)

The first system of the musical score is written for piano. It consists of two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 2/4. The music begins with a piano (*p*) dynamic. The first four measures show a melodic line in the treble staff and a bass line in the bass staff. The fifth measure is marked *p* and the sixth measure is marked *f*. The system ends with a double bar line.

The second system of the musical score continues the piece. It consists of two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The key signature has two flats, and the time signature is 2/4. The music begins with a piano (*p*) dynamic. The first two measures are marked *p*, and the third measure is marked *f*. The system ends with a double bar line.

The third system of the musical score continues the piece. It consists of two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The key signature has two flats, and the time signature is 2/4. The music begins with a forte (*f*) dynamic. The first measure is marked *f*, and the second measure is marked *marqué*. The system ends with a double bar line.

The fourth system of the musical score continues the piece. It consists of two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The key signature has two flats, and the time signature is 2/4. The music begins with a piano (*p*) dynamic. The first two measures are marked *p*, and the third measure is marked *più f*. The fourth measure is marked *ff*. The system ends with a double bar line.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble clef contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the bass clef provides a harmonic accompaniment. A *cresc.* marking is present in the right-hand part.

Second system of musical notation. The treble clef part begins with a *f* dynamic and includes a slur over a group of notes. The bass clef part starts with a *pp* dynamic. A *p* dynamic marking appears in the treble clef part.

Third system of musical notation. The treble clef part features dynamics of *p*, *cresc.*, *molto*, *f*, and *ff*. The bass clef part includes a *f* dynamic marking.

Fourth system of musical notation, concluding the piece. The treble clef part ends with a *Tout s'éteint.* instruction. The bass clef part continues with a steady accompaniment.

EPILOGUE

Peu à peu on revoit le décor du 1^{er} Tableau, avec les mêmes personnages.

Musical score for the first system of the Epilogue. It consists of two staves: a vocal line in treble clef and a piano accompaniment in bass clef. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 2/2. The tempo is marked with a quarter note equal to a half note. The piano part features several trills (tr #) and dynamic markings including *p*, *pp*, and *pp*. The vocal line has a few notes with trills and a fermata.

Musical score for the second system of the Epilogue. It consists of two staves: a vocal line in treble clef and a piano accompaniment in bass clef. The piano part features a continuous sixteenth-note pattern in the right hand and sustained chords in the left hand. Dynamic markings include *pp*.

un peu marqué mais toujours pp

Musical score for the third system of the Epilogue. It consists of two staves: a vocal line in treble clef and a piano accompaniment in bass clef. The piano part features a continuous sixteenth-note pattern in the right hand and sustained chords in the left hand. Dynamic markings include *pp*.

La tête du petit soldat de bois apparaît; il fait le salut militaire au moment où le rideau tombe.

Musical score for the fourth system of the Epilogue. It consists of two staves: a vocal line in treble clef and a piano accompaniment in bass clef. The piano part features a crescendo marked *cresc. molto* and a military salute in the right hand. Dynamic markings include *più pp*, *f*, *ff*, and *sfz*. The vocal line has a few notes with a crescendo and a military salute.